



Tauwetterbeschränkungen	1
Danke für Eislaufhilfen	1
Kindergarten Neuanmeldungen	2
Altstoffsammelzentrum	2
Senioren-erholungsaktion	3
Einladung Kindermalkurs	3
Bienenmeldung	4 5
BORG Althofen	5
YOGA Kurs	6
Bau- und Energieberatungswochen	7
Gelber Sack	8
Go-Mobil	9 10

## Tauwetterbeschränkungen

Wie in den vergangenen Jahren ist auch im heurigen Winter auf den Straßen und Wegen des Gemeindegebietes wieder eine Tauwetterbeschränkung verordnet.

Die Tauwetterbeschränkung verlängert die Lebensdauer der Straßen und hilft der Gemeinde und den Bringungsgemeinschaften Kosten zu sparen.

Die Beschränkung tritt durch Aufstellen der Verkehrszeichen in Kraft und mit deren Entfernung wiederum außer Kraft. Je nach Witterung muss bis ca. Ende April 2025 mit Einschränkungen gerechnet werden. Wir ersuchen um Verständnis, dass keinerlei Ausnahmegenehmigungen erteilt werden können.

**Wir weisen darauf hin, dass eine eigenständige Entfernung der Verkehrstafeln die Tauwetterbeschränkung NICHT aufhebt.**

**Laut § 99 Absatz 2 der Straßenverkehrsordnung 1960 begeht eine Verwaltungsübertretung, wer Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs unbefugt anbringt, entfernt, verdeckt oder in ihrer Lage oder Bedeutung verändert oder solche Einrichtungen beschädigt.**

**Eine solche Verwaltungsübertretung wird mit einer Geldstrafe von bis zu € 2.180,- bestraft.**

## Herzlichen Dank

Im Namen der Gemeinde Deutsch-Griffen möchten wir uns ganz herzlich bei Herrn Andreas Trunk für die Spende von zwei Pinguin Eislaufhilfen bedanken.

Dank ihrer Unterstützung können unsere kleinen Eisläufer das Eislaufen sicher erlernen.

Sie sind ideal für unsere Kleinsten, die viele lustige Momente mit den Pinguinen erleben. Danke.



## Kindergarten Kunterbunt

Neuanmeldungen für das Kindergartenjahr 2025/2026 sind **vom 10. März bis 14. März 2025 von 12:00 - 13:00 Uhr** im Kindergarten Deutsch-Griffen möglich.

Sollten Sie in dieser Zeit verhindert sein, bitten wir um Anmeldung bis spätestens Ende März.

Interessierte melden sich bitte direkt im Kindergarten bzw. unter der Telefonnummer: 04279/21229.

**Es wird darauf hingewiesen, dass alle Kinder, die sich ein Jahr vor Schulbeginn befinden, verpflichtet sind, den Kindergarten zu besuchen.**

Für Auskünfte stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung.

Das Kindergartenteam  
Franziska, Corina und Christina

## ASZ Kleinglödnitz - Öffnungszeiten 2025

**Das Altstoffsammelzentrum in Kleinglödnitz ist ab dem 6. März 2025 wieder jeden Donnerstag von 13:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.**

(Wenn am Donnerstag ein Feiertag ist, dann findet die Sammlung am Mittwoch vorher statt.)



Bei größeren Mengen sorgen Sie bitte schon beim Verladen dafür, dass die einzelnen Sorten getrennt werden, damit Sie diese in die jeweiligen Container bzw. Behälter geben können!

**Die aktuellen Öffnungszeiten sowie die Tarife finden Sie wie gewohnt auf der Homepage der Gemeinde Deutsch-Griffen unter Bürgerservice.**

### Impressum

Verleger, Herausgeber,  
Medieninhaber  
Gemeinde Deutsch-Griffen,  
9572 Deutsch-Griffen 23  
Für den Inhalt verantwortlich  
Bgm. Dipl.-Ing. Michael Reiner

FAHR NICHT FORT,  
KAUF IM ORT!  
0664/603 603 9572



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Das Amt der Kärntner Landesregierung führt in diesem Jahr wieder eine Erholungsaktion für sozialbedürftige Personen durch.

Die Aktion findet im **April, Mai, Juni, September und Oktober 2025** statt.

In Frage kommen Frauen und Männer, die das 65. Lebensjahr erreicht haben, sozial- und erholungsbedürftig sind und keine besondere Betreuung und Pflege benötigen. Im Rahmen eines einwöchigen Erholungsaufenthaltes werden begleitende Referate und Vorträge sowie gesundheitserhaltende Aktivitäten angeboten. Rechtsinformationen, kreative und kulturelle Angebote runden die Senioren-erholung ab. Den Teilnehmern erwachsen keine Kosten.

Wenn Sie an dieser Erholungsaktion teilnehmen möchten und die Voraussetzungen dafür gegeben sind, sprechen Sie bitte

**bis spätestens 14. März 2025**

beim Gemeindeamt Deutsch-Griffen vor und bringen Sie sämtliche Einkommensnachweise und gegebenenfalls die Mietzinsbestätigung mit.

Als Einkommensgrenze gilt der Ausgleichszulagenrichtsatz (bei alleinstehenden Personen derzeit € 1.273,99 bzw. für Ehepaare und Lebensgemeinschaften € 2.009,85 brutto) plus max. 10 Prozent.

In erster Linie kommen jene sozial bedürftigen Personen in Frage, die bisher noch nicht an einer Erholungsaktion teilgenommen haben. Bei einer Vielzahl von Bewerbern erfolgt die endgültige Auswahl nach dem Alter.

## Einladung zum Kindermalkurs

Im Rahmen der Initiative „Gesunde Gemeinde“ lädt die Gemeinde Deutsch-Griffen zum Malkurs in den Werkraum der Volksschule Deutsch-Griffen ein.

Malbegleiterin: Monika Pacher, Andrea Kraßnig

**Termine: Donnerstag, jeweils von 16:00 bis 17:30**

20.02.2025	27.03.2025
27.02.2025	03.04.2025
06.03.2025	10.04.2025
13.03.2025	24.04.2025
20.03.2025	25.04.2025 (Ausstellung)

**Kosten pro Teilnehmer: € 25,-**

Anmeldungen bei Frau Pacher unter der Tel.: 0676/9402521

## Meldeverpflichtungen für Imker

Das Kärntner Bienenwirtschaftsgesetz 2007 sieht für Bienenhalter einige Meldeverpflichtungen vor. Lückenlose Meldungen von Bienenvölkern sind vor allem deshalb wichtig, um im Falle von Bienenseuchen flächendeckend notwendige Maßnahmen treffen zu können. Imker, die mit ihren Bienenvölkern außerhalb des Gemeindegebietes vom Heimbienenstand wandern, müssen den Wanderbienenstand bekannt geben.

### **Meldeverpflichtung für Heimbienenstände:**

Alle Bienenhalter sind verpflichtet, **bis längstens 15. April 2025** ihre Heimbienenstände unter Angabe folgender Daten dem Bürgermeister (Gemeindeamt) zu melden:

- Standort des Bienenstandes (Grundstücksnummer, Katastralgemeinde)
- Anzahl der Bienenvölker
- Bienenrasse, sofern nicht Bienen der Rasse „Carnica“ gehalten werden

### **Kennzeichnung von Bienenständen:**

Jeder Bienenstand muss gekennzeichnet sein und zwar mit Name, Anschrift und Telefonnummer des Bienenhalters. So kann im Falle von außergewöhnlichen Umständen (z.B. Auftreten von Bienenkrankheiten) der Bienenhalter umgehend verständigt werden.

### **Wanderimkerei – was ist zu beachten?**

Die Vorschriften hinsichtlich Bienenwanderung betreffen nur jene Imker, die Bienenvölker außerhalb des Gemeindegebietes ihres Heimbienenstandes bringen. Die Bienenwanderung unterliegt keiner zeitlichen Beschränkung.

### **Wanderbescheinigung:**

Für eine Bienenwanderung innerhalb von Kärnten benötigt der Imker eine gültige Wanderbescheinigung.

### ***Die Wanderbescheinigung enthält folgende Informationen:***

- Name des Bienenhalters
- Anzahl der Bienenstöcke, mit denen gewandert wird
- Standort der Bienenstöcke zum Zeitpunkt der Seuchenkontrolle
- Hinweis auf nachgewiesene Seuchenfreiheit der Bienenvölker
- Nachweis über eine gültige Haftpflichtversicherung
- Angabe der Bienenrasse, falls nicht mit Bienen der Rasse „Carnica“ gewandert wird

*Die Untersuchung nach dem Bienenseuchengesetz erfolgt durch Sachverständige. Deren Kontaktdaten können in den jeweiligen Bezirkshauptmannschaften erfragt werden.*



### Wer erteilt die Wanderbescheinigung?

Die Wanderbescheinigung wird von den dazu ermächtigten Stellen erteilt. Das sind der Landesverband für Bienenzucht in Kärnten, Obfrau DI Dr. Elisabeth Thurner, Ochsendorf 16, 9064 Pischeldorf und der Landesverband für zukunfts- und erwerbsorientierte Imkerei in Kärnten, Präsident Herwig Garnitschnig, Lorenzenberg 13, 9565 Ebene Reichenau.

### Bienenwanderung nur mit gültiger Wanderbescheinigung:

Die Bienenwanderung ist mindestens zwei Wochen vor der geplanten Bienenwanderung beim Bürgermeister bekannt zu geben. Dabei sind der Ort des Wanderbienenstandes mit Grundstücksnummer und Katastralgemeinde und die Anzahl der Bienenvölker anzugeben. Es ist auch eine gültige Wanderbescheinigung für das Jahr 2025 vorzulegen. Schließlich ist die Bienenrasse anzugeben, sofern nicht mit Bienen der Rasse Carnica gewandert wird. Die bei der Bienenwanderung erforderlichen Mindestabstände zu anderen Bienenständen sind im Kärntner Bienenwirtschaftsgesetz geregelt.

### Auskünfte und Informationen erteilen:

Mag. Carmen Zraunig und DI Barbara Kircher  
Amt der Kärntner Landesregierung  
Abteilung 10 – Land- und Forstwirtschaft  
T: 050 536 DW 11414 oder DW 11021



## BORG Althofen

# In **4** Jahren zur Matura



Profunde Ausbildung in zwei Zweigen:

- BORG musisch-kreativ
- BORG mit NAWI-Labor

**Schnuppern**  
Jederzeit nach Voranmeldung

# YOGA IN DEUTSCH-GRIFFEN

Nimm dir eine kurze Auszeit mit einer entspannten Yogaeinheit. Yoga hilft dir Körper, Geist und Seele durch Bewegungsabläufe, Atemübungen und Meditation wieder in Einklang zu bringen, reduziert Stress und kann körperliche Beschwerden vorbeugen.

Für die Teilnahme ist keine Yogaerfahrung notwendig.  
Bitte nimm deine eigene Matte und eine dünne Decke mit.

**Wann:** Jeden Dienstag ab 25.02.2025 bis 06.05.2025

von 17:00 - 18:15 Uhr

**Wo:** Volksschule Deutsch-Griffen

**Kosten:** € 50 pro Teilnehmer

10 Einheiten je 75 min

Max. Teilnehmerzahl: 18

Ich freue mich über Deine Anmeldung!

**Dipl. Yogalehrerin**

**Anja Genuit**

Anmeldung bitte bei der Gemeinde Deutsch-Griffen  
unter Tel: 04279/7600

# Bau- & Energie Beratungswochen in DEUTSCH-GRIFFEN

EFK

ENERGIE  
FORUM  
KÄRNTEN

## Unterstützung für Ihr Projekt!

Der Verein Energieforum Kärnten bietet dieses Jahr bereits zum zwölften Mal kostenlose Beratungen für Privatpersonen und Unternehmen an. Unsere Experten unterstützen Sie dabei, Fördermöglichkeiten optimal zu nutzen und geben wertvolle Tipps für eine erfolgreiche Projektumsetzung.

Wir bieten auch erstmals Beratungen für Unternehmen zu allen Fragen rund um den Green Deal an.

Die Beratungen finden vom **22. April 2025** bis zum **12. Juni 2025** telefonisch oder direkt vor Ort bei den Interessentinnen und Interessenten statt.

Melden Sie sich via Mail unter **ebw@energieforumkaernten.at** oder telefonisch an!

Wir freuen uns auf Sie!



NEUBAU



SANIERUNG



HEIZUNGS  
TAUSCH



SOLAR &  
PHOTOVOLTAIK



ENERGIE  
GEMEINSCHAFT



GESUNDER  
LEBENSRAUM

22. April bis  
12. Juni 2025

[www.energieforumkaernten.at](http://www.energieforumkaernten.at)

Verein Energieforum Kärnten  
Getreidegasse 3 • 9020 Klagenfurt am Wörthersee  
+43 (0)463-30 40 55 • [ebw@energieforumkaernten.at](mailto:ebw@energieforumkaernten.at)



# VERPACKUNGEN SAMMELN IST EINFACHER UMWELTSCHUTZ, DER WIRKT.



## Was gehört in die Gelbe Tonne/ den Gelben Sack?

### JA, BITTE:

#### ALLE LEICHTVERPACKUNGEN



- ▶ Joghurt- und andere Becher
- ▶ Schalen und Trays für Obst Gemüse, Takeaway etc.



- ▶ Folien
- ▶ Chipssackerl oder -dosen
- ▶ Verpackungen von Schnittkäse oder Wurstscheiben



- ▶ Folienverpackungen (z.B. Multipack)
- ▶ Plastikflaschen

wie Wasch- und Putzmittelflaschen, Flaschen für Körperpflegemittel wie Shampoo und Duschgel etc.



- ▶ Getränkkartons  
z. B. gebrauchte Milch- und Saftpackungen

**WICHTIG: Platz sparen – flach drücken!**



#### UND ALLE METALLVERPACKUNGEN

- ▶ Verpackungen aus Metall und Aluminium wie

Aluschalen und Konservendosen, Kronkorken, Tierfutterdosen



Große Folien oder große Styroporverpackungen, in die z. B. Möbel, Fernseher oder Computer eingepackt werden, bitte zum Mistplatz, Recyclinghof oder Altstoffsammelzentrum bringen.



Bitte nur leere Verpackungen in die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack werfen.



### NEIN, DANKE:

- ▶ Feuer- und explosionsgefährliche Abfälle wie

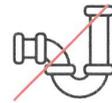
Akkus, Batterien, Gaskartuschen und Spraydosen mit Restinhalt

- ▶ Andere Kunststoff- und Metallabfälle wie

Rohre (z. B. PVC), Einweghandschuhe, Spielzeuge, Schwimmtiere, Schwimmhilfen, Schlauchboote, Luftmatratzen, Gartenschläuche, Planen, Duschvorhänge, Bodenbeläge, Haushaltsgeräte, Gartengeräte, Eisenschrott, Elektro- und Elektronikgeräte, Werkzeigteile etc.

- ▶ Andere Abfälle wie

Restmüll, Verpackungen mit Restinhalten (z. B. Silikonkartuschen, PU-Schaumdosen), Hygieneartikel (z. B. Windeln), Verpackungen aus anderen Materialien, z. B. Glas, Papier (bitte in die richtigen Sammelbehälter), Pfandgebilde wie Pfandflaschen und -dosen, Problemstoffe, wie z. B. Lackdosen mit Restinhalt (bitte zur Problemstoffsammlung), maschinell verpresste/verdichtete Abfälle etc.



Diese Abfälle erschweren das Recycling bzw. machen es unmöglich.

Gelbe Tonnen und Gelbe Säcke mit stark verunreinigten Inhalten werden nicht entleert bzw. mitgenommen.

Verpackungen, auch restentleerte, die mit diesen Symbolen gekennzeichnet sind, gehören NICHT in die Verpackungssammlung.



# GO-MOBIL<sup>®</sup> ALBECK | DEUTSCH-GRIFFEN

0664/603 603-9571  
WERDEN SIE MITGLIED IN DER REGION! 9572



Das GO-MOBIL<sup>®</sup>-Team Albeck/Deutsch-Griffen (v.li.) Walter Bucher, Sandra Prieb, Obmann Markus Prieb, Maria Huber, Peter Moser und Kassier Christoph Berger. Nicht auf dem Bild sind Frau Helga Rieser und Herr Bernd Rumpold.

**KOMMT WIE GERUFEN!**

## „FAHR NICHT FORT, BLEIB (KAUF) IM ORT“

Unter diesem Motto bringt **GO-MOBIL<sup>®</sup>** Fahrgäste sicher und bequem ans Ziel und sorgt so für die Mobilität im ländlichen Raum. GO-MOBIL<sup>®</sup> belebt die örtliche Wirtschaft und Gemeinschaft. Die günstigen GO-Fahrscheine erhalten Sie bei unseren örtlichen Mitgliedern.

## WERDEN SIE MITGLIED

GO-MOBIL<sup>®</sup> ist ein Gemeinschaftsprojekt und funktioniert nur dann, wenn wir alle zusammenhalten und helfen. **Gemeinsam für die Region und ihre Bürger.** Unsere GO-MOBIL<sup>®</sup>-Mitglieder sind die Träger des Vereins und ermöglichen so die günstigen Fahrscheine.

Für **GO-MOBIL<sup>®</sup>-Mitgliedsbetriebe** ist es sinnvoll dabei zu sein!  
**Machen auch Sie mit und melden Sie sich bei Ihrem GO-MOBIL<sup>®</sup>-Verein an!**

**GO-MOBIL<sup>®</sup> dient dem regionalen Kreislauf und hält die Kaufkraft in unserer Region.**



- > schließt die Lücke fehlender Verkehrsverbindungen
- > fördert die Gemeinschaft
- > ist verlässlich und preiswert
- > leistet einen wesentlichen Beitrag zur Belebung der örtlichen Wirtschaft
- > steht Ihnen täglich, auch sonn- und feiertags, zur Verfügung

LAND  KÄRNTEN

Konzept und Marke sind geistiges und geschütztes Eigentum von Max Goritschnig, Moosburg

 **Kärntner Linien**  
Wir verbinden.

# BRINGT BEWEGUNG IN DIE REGION

## MACHEN AUCH SIE MIT!

**GO-MOBIL®** ist ein **Gemeinschaftsprojekt** und funktioniert nur dann, wenn wir alle zusammenhalten und helfen. **Gemeinsam für die Region und ihre Bürger.** Unsere GO-MOBIL®-Mitglieder sind die Träger des Vereins und ermöglichen so die günstigen Fahrscheine.

**Tausende Fahrgäste nutzen als Dank unser Angebot an Waren- und Dienstleistungen.**

### GO-MOBIL® MITGLIEDSBETRIEBE UND SPONSOREN

Bellmond Liegenschafts-  
verwaltungs GmbH.  
Dr. Christa Rom-Höfermig  
Dr. Gerhard Stingl  
Dr. Irmgard Köfler-Proßnig  
Fischerhof Huber Gesm.b.H.  
FP-Deutsch-Griffen  
Freiw. Feuerwehr Deutsch-Griffen  
Freiw. Feuerwehr Sirnitz  
Gabriele Martin Herzelhütte  
Gasthaus Kraßnitzer  
Gasthaus Raffelwirt  
Gasthof Zur Bauernstub'n  
Gem. Chor Sirnitz  
Gemeinde Albeck  
Gemeinde Deutsch-Griffen  
Hiasl-Zirbenhütte KEG  
Holzbau Pichlkastner  
Holzbau Rainer  
Jagdgesellschaft Sirnitz  
JUFA Hotels Österreich GmbH  
Kath. Pfarramt Sirnitz  
Kaufhaus Josef Kraßnitzer

Kurt Zauchner Transporte  
Landgasthaus Scheiber  
Landjugend Deutsch-Griffen  
LBC Nahversorgung GmbH  
ÖZIV Sirnitz-Deutsch-Griffen  
Pensionistenverband Sirnitz  
Pfarramt Deutsch-Griffen  
RBB St. Veit an der Glan-Feldkirchen  
Sägewerk Greiler  
Schischule Zarre Hochrindl  
Schloß Albeck  
Seniorenbund Sirnitz  
SGA Sirnitz  
SHL Hochrindl Lifte GmbH  
Sportgemeinschaft Deutsch-Griffen  
Sternenberg Gastro GmbH  
Therapiezentrum Weitensfeld  
Trachtenfrauen Sirnitz  
Trachtengruppe Deutsch-Griffen  
Trachtenkapelle Deutsch-Griffen  
Trachtenkapelle Sirnitz

#### UNSERE SPONSOREN:

Allianz Elementar  
Versicherung AG  
Autohaus Retzer  
GmbH & Co KG  
Erdbau Markus Messner  
Fischereibetrieb Payr  
Fliesenlegermeister Klaus  
Hausharter  
H.M. Erdbau & Montagen  
Markus Hofreiter  
Holzbau Bretis GmbH  
Metallbau Tranacher e.U.  
ÖAMTC  
Schlosserei Christoph  
Pischelmayer  
SCS Installationstechnik  
GmbH  
Sonnenschutz  
Ing. Egon Kropfitsch  
Tischlerei Martin Zarre



Das GO-Mobil®-Team bedankt sich recht herzlich  
bei den Mitgliedern, Sponsoren und Fahrgästen!



GO-MOBIL® dient dem regionalen Kreislauf  
und hält die Kaufkraft in unserer Region.

LAND  KÄRNTEN

Konzept und Marke sind geistiges und geschütztes  
Eigentum von Max Goritschnig, Moosburg



### HABEN SIE DAS GEWUSST?

In 38 GO-MOBIL®  
Gemeinden gibt es an die  
1.600 Mitgliedsbetriebe.  
Fahr nicht fort, kauf im Ort.